

## **1. Información general sobre el alcance de la revisión ambiental y social de la CII**

El interés de la revisión ambiental y social estuvo en garantizar que las operaciones del Cliente en Brasil estuvieran en conformidad con el Plan de Sostenibilidad de la CII, y, donde fuera necesario, en proponer acciones que salven cualquier posible brecha de cumplimiento en forma de plan de acción ambiental y social.

## **2. Categorización ambiental y social, y sus fundamentos**

El Proyecto cuenta con una clasificación de categoría B, según la Política de Sostenibilidad de la CII, ya que podría tener impactos negativos de magnitud baja a media. Los riesgos ambientales y sociales principales identificados están relacionados con el trabajo y las condiciones laborales, el uso eficiente de los recursos, la prevención de la contaminación, y la salud y seguridad de la comunidad. Por lo tanto, el Proyecto desencadena el cumplimiento de las siguientes normas de desempeño de la IFC: ND 1: Evaluación y gestión de los riesgos e impactos ambientales y sociales, ND 2: Trabajo y condiciones laborales, ND 3: Eficiencia del uso de los recursos y prevención de la contaminación y ND 4: Salud y seguridad de la comunidad.

Las ND 5, ND 6, ND 7 y ND 8 no corresponden aquí, ya que el Proyecto no producirá efectos importantes en la preservación de la biodiversidad o los hábitats naturales, no está ubicado cerca de territorios indígenas, no afectará a ninguna comunidad indígena ni generará impactos sobre el patrimonio cultural. El Proyecto tampoco exige reasentamiento involuntario.

## **3. Contexto ambiental y social**

El Proyecto se ubica en una zona industrial existente en Cocal do Sul, donde operan tres de las cinco plantas. La cuarta planta funciona en Criciúma, también en el estado de Santa Catarina, y la quinta opera en otra zona industrial en Camacari, en las afueras de Salvador, en el estado de Bahía.

En octubre de 2015, el fondo de capital privado Kinea adquirió el 25,9% de la empresa. Como parte de la estrategia de inversión de Kinea, se acordó con la gerencia un plan de acción de 66 elementos relacionados con distintas áreas. Como resultado de este plan de acción aún vigente, muchos de los procesos de gestión ambiental y social de Eliane quedaron alineados con las buenas prácticas y las normas internacionales. Además, Eliane fue cliente de la IFC y, como tal, ya ha invertido recursos en proyectos que la llevan a cumplir con las prácticas ambientales y sociales internacionales.

El Cliente opera 5 plantas de producción (cuatro en el estado de Santa Catarina y una en el estado de Bahía). Además, Eliane opera 10 minas pequeñas ubicadas en tres estados: Santa Catarina, Rio Grande do Sul y Bahía. En 1997, Eliane adquirió la planta Céramus, ubicada en Camacari, Bahía, a 46 km de Salvador. El cumplimiento general de los aspectos ambientales y sociales en cada una de las plantas está acorde con lo que establece la Política de Sostenibilidad de la CII.

## **4. Riesgos e impactos ambientales, y medidas propuestas de mitigación y compensación**

### **4.1 Evaluación y gestión de los riesgos e impactos ambientales y sociales**

#### **a. Sistema de evaluación y gestión ambiental y social**

En la actualidad, el Cliente cuenta con un sistema de gestión ambiental y social (SGAS) compuesto de tres elementos: 1) salud y seguridad, 2) preparación para situaciones de emergencia y 3) medio ambiente. Eliane está diseñando un sistema de gestión que cumpla con la norma ISO 14000, el cual estará disponible en 2019. El sistema de gestión incluye planes y procesos que gestionan lo siguiente: la seguridad y la salud de los trabajadores, el equipo de protección personal (PPE), la seguridad, las respuestas ante situaciones de emergencia, la gestión de los desechos sólidos, la gestión de los residuos peligrosos, el consumo y la gestión del agua, las emisiones atmosféricas, el consumo de energía, el trabajo a altas temperaturas y otros riesgos emergentes en todas las plantas

de producción y espacios administrativos de Eliane.

El Cliente mantiene al día todas las licencias de instalación y ambientales federales y estatales para las cinco plantas y las 10 minas.

A la fecha, el plan de acción de Kinea con sus 66 elementos está completo en un 74%. Los elementos restantes están sujetos a la aprobación institucional de los organismos de licenciamiento ambiental del estado.

#### b. Política

El Cliente tiene instauradas políticas que detallan su misión, sus valores y su postura frente al medio ambiente, así como su compromiso de llevarlos adelante. Además, tiene una política firme de salud y seguridad en el trabajo, y un código de ética para todos sus empleados. Cada política responde a un compromiso específico con la sostenibilidad en todas las instalaciones del Cliente.

#### c. Identificación de riesgos e impactos

El SGAS del Cliente puede detectar y gestionar los riesgos e impactos que se originan en las plantas de Cocal do Sul y Camacari, y en las 10 minas en operación. A través de los procedimientos contenidos en el Análisis Preliminar de Risco (APR), Eliane es capaz de supervisar, identificar y gestionar los riesgos y los impactos adversos de manera compatible con la ND 1.

#### d. Programas de gestión

El Cliente cuenta con una serie de planes de gestión de la salud y la seguridad ambiental que buscan mitigar los riesgos asociados con el Proyecto. En particular, los planes para las plantas de producción incluyen:

- Control de polvos (Orientação para controle de poeira na indústria cerâmica -CIPA).
- Salud y seguridad en el lugar de trabajo (Gestão de Saude e Segurança no Trabalho), el cual incluye un plan de protección respiratoria (Programa de Proteção Respiratoria).
- Gestión de contratistas (Manual de Orientação para Prestadores de Serviço)
- Gestión de respuestas ante situaciones de emergencia, la cual además de cubrir las lesiones y los accidentes de trabajo típicos, también contiene procedimientos para responder a emergencias durante trabajos a altas temperaturas y en alturas.
- Gestión integrada de desechos, que detalla los procedimientos de manejo, almacenamiento y eliminación de varios tipos de desechos de producción (incluidos polvo, desechos sólidos y residuos peligrosos).
- Consumo de energía, que brinda detalles sobre cómo la empresa gestiona su consumo energético.
- Gestión del agua, que describe los sistemas de tratamiento de aguas residuales provenientes de los procesos industriales y de las oficinas.
- Emisiones atmosféricas, que comprende las emisiones generales y aquellas producidas por los hornos.
- Gestión ambiental de las operaciones mineras.

#### e. Capacidad y competencia organizativas

El equipo ambiental de Eliane se compone de un gerente (responsable por la gestión ambiental general de las plantas de producción y la gestión de las minas) y 15 empleados que están a cargo de la supervisión, ejecución y acción correctiva, así como de la capacitación del personal de Eliane. El equipo está bien organizado y gestiona los riesgos ambientales y sociales que surgen en las operaciones.

#### f. Preparación y respuesta ante situaciones de emergencia

Las operaciones tienen una serie de procedimientos, manuales y planes para situaciones de

emergencia que incluyen: (i) prevención de derrames, (ii) procedimientos para trabajos a altas temperaturas y (iii) procedimientos de análisis de riesgos. Las respuestas ante emergencias, por estar relacionadas a la seguridad de los trabajadores, son atendidas por un equipo de respuesta voluntario compuesto por trabajadores capacitados para tal fin.

#### g. Participación de los actores sociales

Eliane mantiene contacto estrecho con las comunidades locales cercanas por medio de comunicaciones directas y también a través del gobierno municipal. Cuenta con planes de comunicación, pero no tiene un análisis de los actores sociales ni una estrategia o un plan para su participación. Por lo tanto, Eliane debe desarrollar un plan de comunicación integrado que analice y planifique una estrategia para la participación de los actores sociales.

## 4.2 Trabajo y condiciones laborales

### a. Condiciones de trabajo y administración de las relaciones laborales

Las condiciones de trabajo en las plantas de producción son adecuadas. Se observó que todos los trabajadores llevaban equipos de protección personal (PPE) durante la visita de debida diligencia ambiental y social (DDAS) al lugar. Todos los trabajadores son capacitados constantemente en temas de salud y seguridad durante todo el año, y las nuevas contrataciones reciben un curso de capacitación en salud y seguridad antes de comenzar sus tareas.

El 98% de los trabajadores de las plantas de producción pertenecen al sindicato; las relaciones y los contratos de los trabajadores se negocian por ese canal. Hasta el momento, se han acordado y firmado todos los contratos.

### b. Protección de la fuerza laboral

c. No hay indicios de la existencia de trabajo infantil ni trabajo forzoso en ninguna de las operaciones de Eliane. En la declaración de compromiso de la política de recursos humanos de Eliane, se indica que la empresa adhiere a todas las leyes de trabajo nacionales que prohíben el trabajo infantil.

### d. Seguridad y salud en el trabajo

El Cliente cuenta con un sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo, capaz de detectar todos los riesgos de las plantas de producción de cerámicos. El sistema, que incluye contratistas que no están directamente empleados por el Cliente, registra y gestiona todos los accidentes por motivos de seguridad, incluidos los cuasi accidentes, la pérdida de tiempo y las fatalidades.

### e. Trabajadores contratados por terceras partes

Los contratos de trabajadores vinculados a terceros están obligados a seguir los mismos procedimientos y políticas de salud, seguridad y medio ambiente establecidos por el Cliente. Los contratos de los contratistas y subcontratistas deben respetar todas las disposiciones establecidas en las licencias ambientales obtenidas por Eliane, así como las penalidades por no cumplir con esto último.

### f. Cadena de abastecimiento

Eliane no cuenta con una amplia cadena de abastecimiento. Solo lo que ingresa al proceso de fabricación es controlado por la empresa; los demás elementos quedan limitados a equipos para trabajadores, alimentos, equipos de producción y materiales administrativos. La cadena de abastecimiento del Cliente impone riesgos ambientales y sociales bajos.

## 4.3 Eficiencia del uso de los recursos y prevención de la contaminación

#### a. Eficiencia en el uso de los recursos

##### Gases de efecto invernadero

Las plantas de producción son alimentadas con gas natural que se compra en el mercado abierto. Se quema gas natural para calentar los hornos que hacen las baldosas cerámicas. Se quema carbón en el mechero. Si bien los parámetros medidos y controlados están, por lo general, dentro de los estándares nacionales, las emisiones de partículas están muy por encima de lo que estipulan las guías sobre medio ambiente, salud y seguridad de la IFC. Se ha incluido una acción en el plan para bajar esos valores a los niveles enunciados en las guías de la IFC así como para medir todos los parámetros requeridos, tales como cadmio, HCl, plomo, etc. que no se están controlando.

También se registran las emisiones de CO<sub>2</sub> para cada planta y para todo el grupo en base a las emisiones de los procesos de producción de las plantas. Estas emisiones totales ascienden a 193.043.728 kg CO<sub>2</sub>e por año.

##### Consumo de agua

El Cliente usa agua de pozo y aguas superficiales del Rio Cocal. Todos los efluentes líquidos provenientes de la producción se tratan en una planta de tratamiento de aguas residuales en el sitio. Todos los pozos cuentan con la licencia correspondiente emitida por las autoridades ambientales locales. Las plantas reciclan el 95% de toda el agua utilizada.

#### b. Prevención de la contaminación

##### Desechos

La empresa cuenta con una política eficaz de gestión de los desechos. En la actualidad, tiene un contrato vigente con un tercero que recoge, trata y elimina los desechos generados durante el proceso de fabricación. Además, controla y recibe constantemente informes de la empresa de remoción y eliminación de desechos. Se recicla el 95% de todos los desechos y relaves generados en la línea de producción.

Por otro lado, el cliente sigue buenos programas de reciclado que aprovechan los desechos para otras industrias. El lodo producido en el pulido de la porcelana se envía a la industria cementera, que lo utiliza como materia prima.

#### c. Manejo de materiales peligrosos

Los materiales peligrosos también son gestionados por un tercero. Los contratos exigen que la empresa encargada de la eliminación cuente con un SGAS eficaz y que dicha eliminación sea controlada por el Cliente a través de su SGAS. El cliente tiene un procedimiento estándar de supervisión de los contratos y acuerdos que garantiza el cumplimiento ambiental y social.

### **4.4 Salud y seguridad de la comunidad**

La DDAS identificó tres problemas principales para la salud y seguridad de la comunidad: las emisiones atmosféricas, que demuestran valores elevados de partículas y polvo; la gestión del tránsito de camiones que transportan materias primas y productos terminados, y la salud y seguridad de los trabajadores. El polvo emitido en las plantas es controlado a través del SGAS. Se emplean prácticas comunes para controlar las partículas de polvo en cada sitio, como ser mojar los caminos donde se acumulan. Se reciben quejas de las comunidades locales por el tema del polvo a través del mecanismo de atención de quejas del Cliente.

Si bien existe un sistema formal para tratar estas quejas, no sucede lo mismo con su registro. Eliane debe adoptar un mecanismo de atención de quejas para la comunidad.

La DDAS no ha podido verificar la existencia de un plan de gestión del tránsito.

#### a. Personal de seguridad

El Cliente ha preparado procedimientos para atender la seguridad de las instalaciones; sin embargo, estos procedimientos no incluyen todo lo que se requiere para cumplir con la ND 4 de la IFC, y deberán ser revisados. Eliane terceriza la seguridad de sus instalaciones y campos. Los guardias de seguridad portan armas y existen procedimientos para documentar ingresos y egresos. La DDAS no identificó un plan completo de gestión de la seguridad que contenga lineamientos para detener individuos, para interactuar con las autoridades locales ni para capacitar en el uso de armas de fuego.

El plan de acción ambiental y social (PAAS) deberá incluir una acción relacionada con este tema.

#### **4.5 Adquisición de tierras y reasentamiento involuntario**

No se prevé la necesidad de reubicar o reasentar individuos o grupos como resultado de este proyecto.

#### **4.6 Conservación de la biodiversidad y gestión sostenible de recursos naturales vivos**

Este proyecto no impactará en la biodiversidad ni en los hábitats naturales.

#### **4.7 Pueblos indígenas**

Este proyecto no afecta a las poblaciones indígenas.

#### **4.8 Patrimonio cultural**

Este proyecto no ha identificado impactos en el patrimonio cultural.

#### **5. Acceso local a la documentación del Proyecto : <http://www.eliane.com/>**

#### **Información de Contacto**

Para preguntas relacionadas al proyecto, incluyendo preguntas ambientales y sociales relacionadas a la transacción de BID Invest por favor contactar al cliente (ver pestaña de Resumen de la Inversión) o al BID Invest a través del correo electrónico [requestinformation@idbinvest.org](mailto:requestinformation@idbinvest.org). Como último recurso, las comunidades afectadas tienen acceso al Mecanismo Independiente de Consulta e Investigación del BID Invest a través del correo electrónico [mecanismo@iadb.org](mailto:mecanismo@iadb.org) o [MICI@iadb.org](mailto:MICI@iadb.org) o llamando al +1(202)623-3952.